



### Chính Quyền Ontario thông báo ngừng hoạt động trên toàn tỉnh bang có hiệu lực vào ngày 26 tháng 12

BRAMPTON, ONTARIO (Ngày 22 tháng 12 năm 2020) – Hôm qua, Chính Quyền Ontario đã thông báo [ngừng hoạt động trên toàn tỉnh bang](#) có hiệu lực từ ngày 26 tháng 12 năm 2020, vẫn có hiệu lực đối với Nam Ontario bao gồm cả Vùng Peel, cho đến ngày 23 tháng 1 năm 2021.

Brampton, là một phần của Vùng Peel, nằm trong [mức Phong Tỏa Xám](#) của Tỉnh Bang kể từ ngày 23 tháng 11 năm 2020.

Các biện pháp an toàn và hạn chế bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

#### Các sự kiện công cộng, các buổi tụ tập xã hội, các dịch vụ, nghi thức hoặc nghi lễ tôn giáo được tổ chức

- Không được tổ chức các sự kiện công cộng hoặc các buổi tụ tập xã hội trong nhà trừ khi là với các thành viên cùng hộ gia đình và người hỗ trợ thiết yếu. Các cá nhân sống một mình, bao gồm cả người cao tuổi, phải cân nhắc khi tiếp xúc gần với người khác;
- Các sự kiện công cộng hoặc các buổi tụ tập xã hội được tổ chức ngoài trời giới hạn tối đa ở mức 10 người;
- Các dịch vụ, nghi thức, nghi lễ cưới hỏi, tang lễ và tôn giáo khi có thể duy trì giữ khoảng cách tiếp xúc có thể có chứa tối đa 10 người trong nhà hoặc 10 người ngoài trời.

#### Các Doanh Nghiệp

- Các cửa hàng bán lẻ giảm giá và đại siêu thị bán hàng tạp hóa sẽ bị giới hạn ở 25% sức chứa đối với mua sắm tại cửa hàng. Siêu thị, cửa hàng tạp hóa và các cửa hàng tương tự chủ yếu bán thực phẩm, cũng như các hiệu thuốc, sẽ tiếp tục hoạt động với mức 50% sức chứa đối với mua sắm tại cửa hàng;
- Các nhà hàng, quán bar và cơ sở thực phẩm và đồ uống sẽ chỉ được cung cấp dịch vụ mang đi, mua qua xe và giao hàng. Dịch vụ ăn uống trong nhà và ngoài trời đều bị cấm;
- Các dịch vụ chăm sóc cá nhân bao gồm tiệm làm tóc, tiệm cắt tóc, tiệm làm móng và tiệm xăm phải đóng cửa;
- Sòng bạc, phòng chơi bingo và các cơ sở đánh bạc khác phải đóng cửa;
- Các cơ sở thể thao và giải trí trong nhà, bao gồm hồ bơi phải đóng cửa với một số trường hợp ngoại lệ.

Đọc thêm về các biện pháp ngừng hoạt động trên toàn Tỉnh Bang [tại đây](#).

#### Kỳ nghỉ lễ năm 2020 tại Brampton trong đại dịch COVID-19

##### Tòa Thị Chính và các Cơ Sở Doanh Nghiệp

Trong kỳ nghỉ lễ sắp tới, nhiều văn phòng tại Thành Phố Brampton gồm cả Tòa Thị Chính sẽ đóng cửa từ Thứ Năm, ngày 24 tháng 12 năm 2020 lúc 12 giờ đêm đến Thứ Hai, ngày 4 tháng 1 năm 2021 lúc 8:30 sáng.

Tất cả các dịch vụ quan trọng, bao gồm Dịch Vụ Cứu Hỏa và Khẩn Cấp (Fire and Emergency Services), Dịch Vụ Giao Thông (Traffic Services), Thực Thi Pháp Luật (By-law Enforcement), Vận Hành Đường Bộ



(Road Operations) và Dịch Vụ An Ninh (Security Services) sẽ tiếp tục hoạt động như bình thường để hỗ trợ cộng đồng của chúng ta.

Tòa Thị Chính và các cơ sở doanh nghiệp chỉ mở cửa phục vụ trực tiếp theo lịch hẹn. Không được phép không đặt lịch trước. Để đặt trước lịch hẹn, truy cập [www.brampton.ca/skiptheline](http://www.brampton.ca/skiptheline).

### Các Trung Tâm Giải Trí và Tiên Nghi của Thành Phố

Tất cả các cơ sở giải trí của Thành Phố Brampton sẽ đóng cửa đối với công chúng. Đối với các video trực tuyến về cách giữ dáng và năng hoạt động, nhấp vào [đây](#).

Các sân trượt băng ngoài trời của Thành Phố Brampton vẫn mở cửa để giúp cư dân giữ sức khỏe, an toàn và năng động, khi thời tiết cho phép. Bạn có thể xem giờ hoạt động tại [www.brampton.ca/outdoorskating](http://www.brampton.ca/outdoorskating).

Sức khỏe và sự an toàn của cộng đồng là ưu tiên hàng đầu của Thành Phố, đặc biệt là trong đại dịch COVID-19. Tuân thủ theo các khuyến nghị của Peel Public Health, áp dụng hệ thống đặt chỗ để tham quan các sân trượt. Điều này là để đảm bảo duy trì các yêu cầu về sức chứa và có thể truy vết tiếp xúc khi cần thiết.

Thông tin cập nhật về các điều chỉnh chương trình ngoài trời có thể được tìm thấy tại [www.brampton.ca/recreation](http://www.brampton.ca/recreation).

### Thực Thi Quy Định

Các Cán Bộ Thực Thi Quy Định của Brampton sẽ làm việc với Cảnh Sát Khu Vực Peel để thực thi các quy định của Tỉnh Bang và Thành Phố trong các ngày lễ. Cư dân xin lưu ý:

- Chỉ nên tụ tập/ăn mừng với các thành viên trong cùng một gia đình. Những người sống một mình, có thể cân nhắc việc tụ tập với các thành viên của một hộ gia đình khác;
- Phải duy trì giữ khoảng cách tiếp xúc 2 mét với những người khác;
- Phải đeo đồ che mặt khi ở các không gian công cộng trong nhà, ngoài trời nếu không thể duy trì giữ khoảng cách tiếp xúc và ở những nơi bắt buộc phải đeo khẩu trang. Quy định này miễn trừ cho một số cá nhân, bao gồm những người không thể đeo khẩu trang hoặc đồ che mặt vì lý do y tế; trẻ em dưới hai tuổi; các cá nhân tham gia vào một hoạt động thể thao tuân thủ theo Lệnh Khẩn Cấp. Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [www.brampton.ca/masks](http://www.brampton.ca/masks).

Những người không tuân thủ các hạn chế sẽ bị phạt và/hoặc nhận phiếu phạt. Các khoản phí đối với các vi phạm theo Đạo Luật Ontario Mở Cửa Trở Lại và Quy Định sẽ từ \$500 đến \$100.000 tùy thuộc vào bản chất của hành vi vi phạm.

Cư dân và doanh nghiệp có thể gọi 311, truy cập [www.311brampton.ca](http://www.311brampton.ca) hoặc sử dụng ứng dụng di động 311 để biết thêm thông tin và yêu cầu dịch vụ.

### **Liên kết**

- [Các cập nhật dịch vụ và chương trình về COVID-19 của Thành Phố Brampton](#)
- [Các Triệu Chứng COVID-19](#)
- [Xét Nghiệm tại Brampton](#)
- [Cách tự cách ly](#)
- [Giữ cho doanh nghiệp và nơi làm việc an toàn trong dịch COVID-19](#)



- [Các ca nhiễm COVID-19 tại Peel](#)

-30-

### LIÊN HỆ TRUYỀN THÔNG

Monika Duggal  
Điều Phối Viên, Gắn Kết Phương Tiện Truyền Thông &  
Cộng Đồng  
Truyền Thông Chiến Lược  
Thành Phố Brampton  
905-874-3426 | [Monika.Duggal@brampton.ca](mailto:Monika.Duggal@brampton.ca)